

ACTIVE BRIDLE

The dynamic active bridle, a concept of Andy Wardly, allows you to control the kite at all times. The pulling point, contrary to a standard static bridle, can be moved in relation to the kite. It allows the kite to fly through the wind window with constant speed and tricks can be initiated very smoothly. The angle of incidence of this kite will be adapted to the different wind speeds because of this special bridle. There is no need to adjust the dynamic active bridle. The bridle adjusts itself as you fly.



LE-Motion est un cerf-volant de freestyle de haute technicité, fabriqué dans des matériaux ultra-modernes. Le profil de la voile permet d'enchaîner les figures avec une fluidité déconcertante. LE-Motion est réservé aux pilotes confirmés. Pour vous familiariser avec votre cerf-volant, nous conseillons de faire les premiers vols par vent moyen. Effectuez l'assemblage conformément aux instructions du guide de vol fourni avec votre cerf-volant. Rendez-vous sur notre site Internet, où vous trouverez des informations concernant les nouveautés, ainsi que des conseils et échanger vos expériences avec l'E-Motion avec d'autres pilotes dans notre forum.

AKTIVE WAAGE

“Aktive Waage”, d'après un concept d'Andy Wardly, est un bridage dynamique assurant un contrôle du cerf-volant dans chaque position grâce au déplacement du point de traction par rapport au cerf-volant, ce qui n'est pas possible avec un bridage fixe. Ainsi, le cerf-volant vole avec une vitesse plus régulière dans la fenêtre et enchaîne les figures avec plus de fluidité. Étant donné que l'angle d'incidence du cerf-volant s'adapte aux différentes conditions de vent, le réglage du bridage est superflu.

La »E-Motion« es una cometa para trucos

de alta tecnología fabricada con los materiales más modernos. Mediante el perfilado de la vela pueden realizarse fluidas combinaciones de trucos. Para

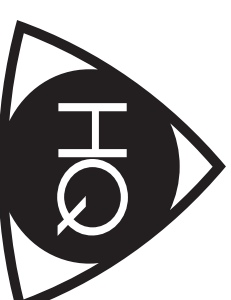
volar la »E-Motion« debe dominarse en principio el vuelo de la cometa dirigible.

Para familiarizarse con la »E-Motion« vele primero con viento medio de fuerza 3.

Para el montaje siga el manual general »Manual para el vuelo de cometas dirigibles«, en el que estará su cometa. Para informarse sobre las novedades y consejos de tuning, visite nuestra página web. También podrá utilizar nuestro foro para transmitir sus experiencias con la »E-Motion« o compartirlas con otros pilotos de cometas

EQUILIBRADOR ACTIVO

El »equilibrador activo« según el concepto de Andy Wardly, es un equilibrador dinámico con el que la cometa puede controlarse en todas las posiciones. El punto de tracción puede moverse en este equilibrador – al contrario que en uno estático – relativamente hacia la cometa. Permite a la cometa volar a una velocidad uniforme a través de la ventana de viento y pueden realizarse fácilmente trucos. El ángulo de ataque de la cometa se adapta por medio de este equilibrador a las diferentes condiciones del viento. No es necesario ajustar el equilibrador



HIGH QUALITY DESIGN

PRODUKTINFORMATION
OWNERS MANUAL
MODE D'EMPLOI

INFORMACIÓ DE PRODUCTO



E-motion

Art.-No.: 117350

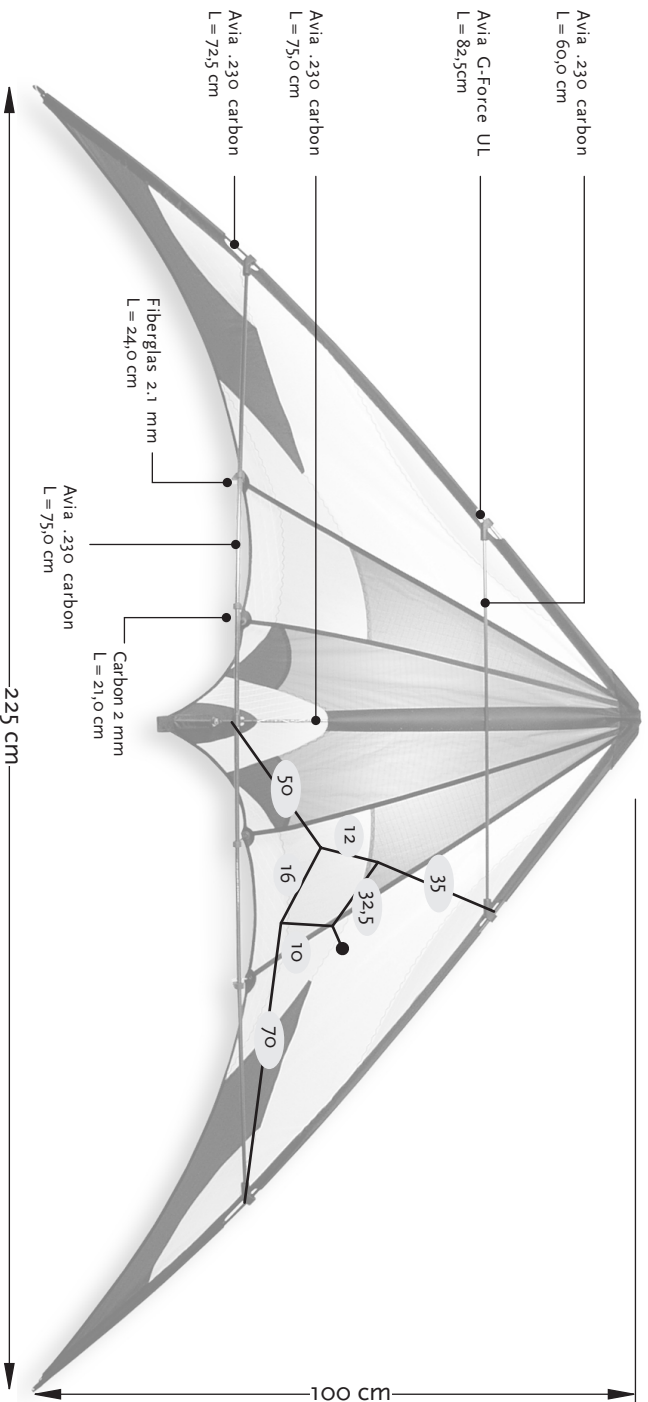
designed by Alex Hesse

© In Vento GmbH
D-26180 Rastede
www.invento-hq.com
service@invento-hq.com
Service: +49 (44 02) 92 62 44

US Distribution by:
Nova Design Group
West Hurley, NY 12491
Phone: (845) 331-0977
www.novadesigngroup.com
sales@novadesigngroup.com

www.invento-hq.com

www.invento-hq.com



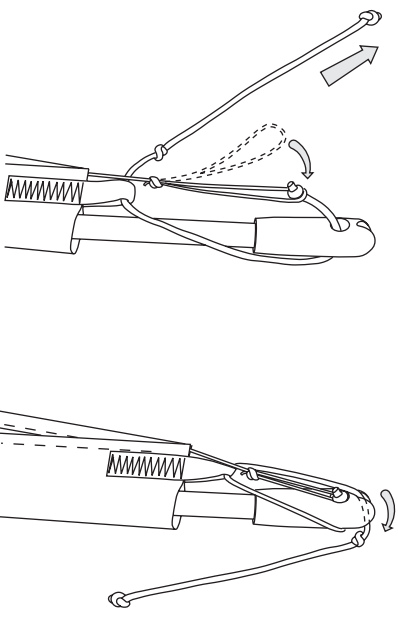
Gewicht · Weight · Poids · Peso: 283 g
 empf. Schnur · Rec. line · Lignes conseillées · Cuerda suj.: 45-75 kp
 Windbereich · Wind range · Plage de vent · Viento: 2-4 Bft.
 Segelmaterial · Sail fabric · Voilure · Vela: Ventex/Mylar

Technische Änderungen vorbehalten!
 The right to make technical alterations is reserved!
 Tous droits de modifications techniques réservés.
 Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Alternative zur Befestigung der Saumspannschnur (siehe auch Abb. 3.1 und 3.2 im beiliegendem "Ratgeber für das Fliegen von Lenkdrachen"). Um diese eventuell zu kürzen bzw. zu spannen, kann ein zusätzlicher Knoten in der Schlaufe angebracht werden.

As an alternative to securing the seam tension lines (see also Fig. 3.1 and Fig. 3.2 in the enclosed "Advise for flying stunt kites"). To shorten or tighten this, you can add a knot to the loop.
 Autre solution pour fixer le nerf de chute (voir aussi les ill. 3.1 et 3.2 du "Guide de vol" ci-joint): faire un noeud supplémentaire dans la boucle pour raccourcir ou tendre le nerf de chute.

Alternativa para la fijación del cordón de tensión del reborde (véase también la Fig. 3.1 y la 3.2 en el manual adjunto "Consejos para volar cometas dirigibles"). Para acortarlo o tensarlo puede hacerse una presilla adicional en el lazo.



Der »E-Motion« ist ein HiTech-Trickdrachen, der mit modernsten Materialien hergestellt wurde. Durch die Segelprofilierung sind Tricks in fließenden Kombinationen ausführbar. Um den »E-Motion« zu fliegen, sollten Sie das Fliegen mit Lenkdrachen prinzipiell beherrschen.
 Um sich mit dem »E-Motion« vertraut zu machen, fliegen Sie ihn erstmal bei mittleren Winden um 3Bft.
 Zum Zusammenbauen benutzen Sie bitte den allgemeinen Ratgeber »Ratgeber für das Fliegen von Sportlenkdrachen«, der Ihrem Drachen ebenfalls beiliegt. Um sich über Neuigkeiten und Tuningtips zu informieren, besuchen Sie unsere Internetseite. Gerne können Sie auch unser Forum dazu benutzen um von Ihren Erfahrungen mit dem »E-Motion« zu berichten, oder sich mit anderen Fliegern auszutauschen.
www.invento-hq.com
service@invento-hq.com

AKTIV WAAGE

Die »aktive Waage« nach dem Konzept von Andy Wardly, ist eine dynamische Waage mit der der Drachen in jeder Position kontrollierbar bleibt. Der Zuspunkt kann sich bei dieser Waage - im Gegensatz zu einer statischen Waage - relativ zum Drachen bewegen. Sie läßt den Drachen in einer gleichmäßigen Geschwindigkeit durch das Windfenster fliegen und Tricks können weich eingeleitet werden. Der Anstellwinkel des Drachen wird durch diese Waage an die unterschiedlichen Windbedingungen angepaßt, so, daß ein Justieren der Waage entfällt.



The E-Motion is a Hi-Tech-Trick kite that makes use of the most modern materials. Due to the profile of the sail, tricks can be achieved effortlessly. The E-Motion was designed to please advanced and intermediate pilots. Fly the E-Motion in medium winds, 8-12 mph, in order to familiarize yourself with its flight characteristics. Please use the enclosed general manual to assemble the kite. In order to receive tuning tips and news, please visit our website at www.invento-hq.com. You may also make use of our forum on this website to share information and chat with other pilots.
www.invento-hq.com
service@invento-hq.com